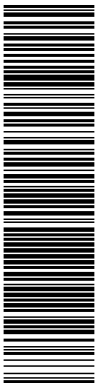


DOCUMENT Informes: IN ARXIU MUNICIPAL DE GIRONA - 2025036952 - Servei ...	IDENTIFICADORS DOC_ID: 15643748
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: CA7LU-UPT1P-0QC2H Data d'emissió: 24 de Juliol de 2025 a les 4:35:29 Pàgina 1 de 10	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap de secció de documentació fotogràfica i audiovisual de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 10/07/2025 14:42
	ESTAT SIGNAT



CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 1064522 CA7LU-UPT1P-0QC2H.478BC68D75E8A48EE78A939F71E01606942D45CD) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



di/mas
Exp.: 2025019408 - C. 01.001.003

Informe

2025036952

Emès per: David Iglésias Franch, cap de secció de documentació fotogràfica i audiovisual
Relatiu a: Servei d'allotjament, adaptació i manteniment del programari KOHA per a la gestió de documents de la Biblioteca Especialitzada de l'Arxiu Municipal de Girona.

Antecedents, fets i consideracions:

Objecte del contracte:

L'objecte del contracte és el servei d'allotjament, adaptació i manteniment del programari KOHA per a la gestió de documents de la Biblioteca Especialitzada de l'Arxiu Municipal de Girona, per un període de dos anys, amb la possibilitat de poder-se prorrogar dos anys més, mitjançant pròrroques anuals.

La descripció detallada de les prestacions a realitzar estan descrites en el punt 3 i 4 del Plec de prescripcions tècniques.

No procedeix la divisió en LOTS del contracte, ja que es tracta de l'adaptació d'un programa informàtic. La fragmentació del contracte en lots dificultaria la seva correcta implementació, atès que requereix una execució tècnica integrada i una coordinació centralitzada. La seva divisió podria comprometre la qualitat del servei i generar descoordinació en la seva execució i manteniment.

Necessitat del contracte:

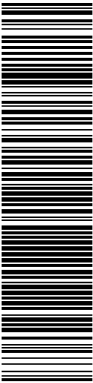
La Biblioteca Especialitzada de l'Arxiu Municipal va iniciar l'any 2019 un procés de migració del seu sistema de gestió de biblioteques, passant del programari FileMaker 5 al sistema de codi obert Koha. Aquesta migració es va dur a terme per a millorar l'eficiència i l'optimització en la gestió de les col·leccions bibliogràfiques, hemerogràfiques i documentals, així com per integrar noves funcionalitats que responen a les necessitats específiques de la Biblioteca.

Motivació de la migració: Els motius que van impulsar aquesta transició van ser diversos, destacant-ne els següents:

- La necessitat de gestionar de manera integrada la biblioteca i l'hemeroteca, així com altres tipologies de documents.
- L'objectiu de disposar d'un catàleg complet amb tots els nivells de catalogació i descripció.
- Facilitar l'accés als recursos i catàlegs en línia per part dels usuaris.
- L'exigència de treballar amb estàndards actuals de la comunitat bibliotecària com MARC21, o d'importació de registres mitjançant protocols com z39.50.
- La necessitat d'integrar-se en catàlegs col·lectius, com el CCUC (Catàleg Col·lectiu de les Universitats de Catalunya), per a millorar la visibilitat i el flux d'informació bibliogràfica.
- La creació i integració de recursos específics per a les característiques úniques de la Biblioteca de l'Arxiu Municipal.

Adaptació i personalització del sistema Koha: Koha, en ser un programari de codi obert, ofereix la flexibilitat d'adaptar-se a les necessitats particulars de la Biblioteca. Així, s'han realitzat adaptacions per ampliar les funcionalitats del sistema i, quan ha estat necessari, s'han desenvolupat noves eines per assegurar la millor gestió de la informació. El sistema s'actualitza cada sis mesos gràcies a les contribucions d'una comunitat global d'usuaris i desenvolupadors, la qual cosa assegura la continuïtat i millora del sistema.

DOCUMENT Informes: IN ARXIU MUNICIPAL DE GIRONA - 2025036952 - Servei ...	IDENTIFICADORS DOC_ID: 15643748
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: CA7LU-UPT1P-0QC2H Data d'emissió: 24 de Juliol de 2025 a les 4:35:29 Pàgina 2 de 10	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap de secció de documentació fotogràfica i audiovisual de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 10/07/2025 14:42
	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 10645282 CA7LU-UPT1P-0QC2H.478BC68D75E8A48EE78A892F71E01606942D45CD) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura

Exp.: 2025019408 - C. 01.001.003

Traducció i suport lingüístic: Un altre aspecte rellevant és la traducció de totes les interfícies al català, atès que aquest programari es publica en anglès.

Allotjament de les dades: Per a garantir la seguretat, la fiabilitat i la continuïtat dels serveis, es proposa l'allotjament de les dades en un servidor gestionat per l'empresa adjudicatària del contracte. Aquesta solució permet garantir una infraestructura de suport robusta i adaptar-se a les necessitats futures de creixement i ampliació de la Biblioteca de l'Arxiu Municipal.

Licitació anterior i necessitat d'una nova licitació: El servei d'allotjament, adaptació i manteniment del programari Koha va ser contractat per el període 2021 a 2025, finalitzant el 13 de juny de 2025. Ara, per tal de garantir la continuïtat del servei i poder seguir operant amb el sistema de gestió, és necessari procedir a una nova licitació, amb l'objectiu d'assegurar la seva actualització, manteniment i ampliació segons les noves necessitats que puguin sorgir.

L'execució del servei requereix professionals amb experiència específica i coneixements tècnics especialitzats en programari Koha. La qualificació del personal és clau per garantir la correcta implementació, el manteniment adequat i la resolució eficaç d'incidències, assegurant així la continuïtat i fiabilitat del servei.

A més, la coordinació i direcció del projecte per part d'un responsable qualificat és fonamental per evitar descoordinacions i assegurar el compliment dels objectius tècnics i de qualitat. Per tot això, l'experiència i capacitat del personal assignat són factors clau per garantir la correcta execució i el bon desenvolupament del contracte.

Insuficiència de mitjans propis:

Aquest treball no es pot assumir per personal del Servei de Gestió Documental, Arxius i Publicacions atès que no disposa en plantilla de personal qualificat amb capacitat per dur a terme aquest servei per la seva dificultat tècnica.

En relació amb el punt anterior, el contracte no se celebra amb la finalitat de contractar personal atès que es tracta d'una actuació molt concreta que requereix de professionals especialitzats.

Pressupost base de licitació:

El pressupost base de licitació és de set mil vuitanta-un euros amb seixanta cèntims (7.081,60 €).

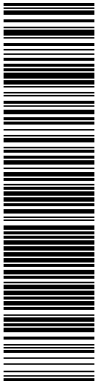
Durada del contracte:

La durada del contracte serà de dos anys, a comptar des del dia 1 d'octubre de 2025, o si es tracta d'una data posterior, des de l'endemà de la data de formalització del contracte.

Es podran dur a terme dues pròrrogues anuals, essent la durada màxima del contracte, juntament amb les pròrrogues, de quatre anys.

Atenent la previsió de l'article 29.2 de la LCSP, la pròrroga serà obligatòria per a l'empresa si l'avís de pròrroga es comunica com a mínim amb dos mesos d'anticipació a la data de

DOCUMENT	IDENTIFICADORS	
Informes: IN ARXIU MUNICIPAL DE GIRONA - 2025036952 - Servei ...	DOC_ID: 15643748	
ALTRES DADES	SIGNATURES	ESTAT
Codi de verificació CSV: CA7LU-UPT1P-0QC2H Data d'emissió: 24 de Juliol de 2025 a les 4:35:29 Pàgina 3 de 10	El document ha estat signat per : 1.- Cap de secció de documentació fotogràfica i audiovisual de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 10/07/2025 14:42	SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 1064522 CA7LU-UPT1P-0QC2H.478BC68D75E8A4BEE79A939F71E01606942D45CD) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



Exp.: 2025019408 - C. 01.001.003

finalització del contracte o de la pròrroga corresponent. En cas contrari, l'adopció de l'acord de pròrroga requerirà la conformitat del contractista amb caràcter previ.

Aquesta durada es justifica per l'avenç continuat de la tecnologia i les possibles variacions en els preus i condicions que poden produir-se al llarg del temps. En aquest context, s'ha considerat que un període de 2 anys permet garantir la continuïtat del servei mentre es valora l'evolució tecnològica i econòmica del projecte. Si no es produeixen canvis importants en les condicions, la pròrroga del contracte permetrà mantenir la continuïtat del servei. En canvi, si es detecten canvis significatius en el programa, les condicions del servei o els preus, es considerarà la possibilitat d'obrir un nou procés de licitació per adaptar les condicions a les necessitats futures.

Competència de l'Arxiu Municipal:

Atès que la conservació del patrimoni cultural és una competència municipal assumida per la Corporació Municipal, d'acord amb l'article 25.2.m) de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, de Bases de Règim Local.

Atès l'article 66.3.e) del Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya i l'article 32.2.a) de la Llei 10/2001, de 13 de juliol, d'arxius i documents, sobre protegir i vetllar per la conservació del patrimoni documental.

Plec de clàusules administratives particulars i Plec de prescripcions tècniques:

S'incorporen a l'expedient a més de la documentació prevista a l'article 116 de la llei 9/2017, de 8 de novembre de 2017 (LCSP).

Fonament jurídic:

Atès que aquest contracte es tipifica com a contracte administratiu de serveis d'acord amb el previst als articles 25 i 17 de la LCSP:

- Tenint en compte el valor estimat del contracte, i atès que el procediment a seguir per a l'adjudicació del contracte és l'obert simplificat abreujat en virtut dels articles 131 i 159.6 de la LCSP.
- De conformitat amb els articles 116 i 117 de la LCSP.

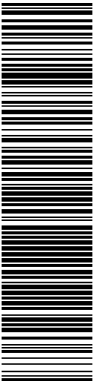
Es proposa:

Primer.- INICIAR l'expedient de contractació de la prestació del servei d'allotjament, adaptació i manteniment del programari KOHA per a la gestió de documents de la Biblioteca Especialitzada de l'Arxiu Municipal de Girona, incorporant-hi la documentació a què fa referència l'article 116 de la LCSP.

Segon.- APROVAR l'expedient de contractació administrativa del servei d'allotjament, adaptació i manteniment del programari KOHA per a la gestió de documents de la Biblioteca Especialitzada de l'Arxiu Municipal de Girona, amb un import de licitació de 7.081,60 €, IVA inclòs, i una durada de dos anys, prorrogables fins a 4 anys, una vegada emès l'informe preceptiu del secretari, d'acord amb el que preveu el punt 8 de la Disposició Addicional Tercera de la LCSP.

L'import total de la despesa ascendeix a set mil vuitanta-un euros amb seixanta cèntims

DOCUMENT Informes: IN ARXIU MUNICIPAL DE GIRONA - 2025036952 - Servei ...	IDENTIFICADORS DOC_ID: 15643748	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: CA7LU-UPT1P-0QC2H Data d'emissió: 24 de Juliol de 2025 a les 4:35:29 Pàgina 4 de 10	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap de secció de documentació fotogràfica i audiovisual de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 10/07/2025 14:42	ESTAT SIGNAT



CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 1064522 CA7LU-UPT1P-0QC2H.478BC68D75E8A48EE79A892F71E01606942D45CD) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura

Exp.: 2025019408 - C. 01.001.003

(7.081,60 €). Aquest pressupost és el sumatori del pressupost net de cinc mil vuit-cents cinquanta-dos euros amb cinquanta-sis cèntims (5.852,56 €) més l'import de l'IVA, mil dos-cents vint-i-nou euros amb quatre cèntims (1.229,04 €), calculat al tipus del 21 %.

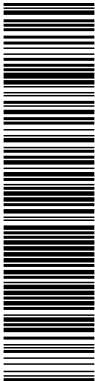
Tercer.- APROVAR el Plec de clàusules administratives particulars i el Plec de prescripcions tècniques particulars que ha de regir la contractació del servei d'allotjament, adaptació i manteniment del programari KOHA per a la gestió de documents de la Biblioteca Especialitzada de l'Arxiu Municipal de Girona.

Quart.- APROVAR la despesa de la present contractació que es finançarà amb càrrec a les partides del pressupost municipal:

2025 103 33200 22611, Programació Arxiu: 885,20 €
2026 103 33200 22611, Programació Arxiu: 3.540,80 €
2027 103 33200 22611, Programació Arxiu: 2.655,60 €

Atès el caràcter plurianual de la despesa, la seva autorització o realització se subordina al crèdit que per a cada exercici autoritzin els respectius pressupostos municipals.

Cinquè.- CONVOCAR la licitació i tramitar l'expedient de contractació del servei d'allotjament, adaptació i manteniment del programari KOHA per a la gestió de documents de la Biblioteca Especialitzada de l'Arxiu Municipal de Girona que es tramitarà pel procediment obert simplificat abreujat i procedir a la seva publicació, així com de la present resolució en el Perfil del Contractant de conformitat amb els articles 117 i 135 de la LCSP.



CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 10645282 CA7LU-UPT1P-0QC2H.478BC68D75E8A4BEE78A939F71E01606942D45CD) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



CARACTERÍSTIQUES DEL CONTRACTE

OBJECTE DEL CONTRACTE

L'objecte del contracte és la prestació del servei d'allotjament, adaptació i manteniment del programari KOHA per a la gestió de documents de la Biblioteca especialitzada de l'Arxiu Municipal de Girona, per un període de dos anys, amb la possibilitat de poder-se prorrogar dos anys més, mitjançant prorroques anuals.

La descripció detallada de les prestacions a realitzar estan descrites en el punt 3 i 4 del Plec de prescripcions tècniques.

No procedeix la divisió en LOTS del contracte, ja que es tracta de l'adaptació d'un programa informàtic. La fragmentació del contracte en lots dificultaria la seva correcta implementació, atès que requereix una execució tècnica integrada i una coordinació centralitzada. La seva divisió podria comprometre la qualitat del servei i generar descoordinació en la seva execució i manteniment.

CLASSIFICACIÓ ESTADÍSTICA

Codi CPV: 72000000-5, Serveis TI: consultoria, desenvolupament de software, Internet i suport

RESPONSABLE DEL CONTRACTE

Lluís-Esteve Casellas i Serra, cap del Servei de Gestió Documental, Arxius i Publicacions

PRESSUPOST BASE DE LICITACIÓ

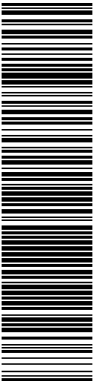
1. El pressupost base de licitació és de set mil vuitanta-un euros amb seixanta cèntims (7.081,60 €). Aquest pressupost és el sumatori del pressupost net de cinc mil vuit-cents cinquanta-dos euros amb cinquanta-sis cèntims (5.852,56 €) més l'import de l'IVA, mil dos-cents vint-i-nou euros amb quatre cèntims (1.229,04 €), calculat al tipus del 21 %.
2. L'oferta de preu de l'empresa licitadora no pot superar el pressupost base de licitació. Si el preu ofert per l'empresa licitadora supera el pressupost base de licitació l'oferta serà íntegrament rebutjada.
3. Aquest pressupost inclou tots els costos d'execució del contracte i anirà amb càrrec al pressupost de l'Ajuntament de Girona i les partides pressupostàries següents:

Exercici	Orgànica	Programa	Econòmica	Pressupost net	% IVA	Import IVA	Import total
2025	103	33200	22611	731,57 €	21	153,63 €	885,20 €
2026	103	33200	22611	2.926,28 €	21	614,52 €	3.540,80 €
2027	103	33200	22611	2.194,71 €	21	460,89 €	2.655,60 €

Pressupost base	7.081,60 €
-----------------	------------

Atès el caràcter plurianual de la despesa, la seva autorització o realització se subordina al crèdit que per a cada exercici autoritzin els respectius pressupostos municipals.

DOCUMENT Informes: IN ARXIU MUNICIPAL DE GIRONA - 2025036952 - Servei ...	IDENTIFICADORS DOC_ID: 15643748	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: CA7LU-UPT1P-0QC2H Data d'emissió: 24 de Juliol de 2025 a les 4:35:29 Pàgina 6 de 10	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap de secció de documentació fotogràfica i audiovisual de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 10/07/2025 14:42	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 10645232 CA7LU-UPT1P-0QC2H.478BC68D75E8A48EE79A892F71E01606942D45CD) generada amb l'aplicació informàtica Firmado. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



DURADA DEL CONTRACTE

La durada del contracte serà de dos anys, a comptar des del dia 1 d'octubre de 2025, o si es tracta d'una data posterior, des de l'endemà de la data de formalització del contracte.

Es podran dur a terme dues pròrrogues anuals, essent la durada màxima del contracte, juntament amb les pròrrogues, de quatre anys.

CARACTERÍSTIQUES TÈCNIQUES

Especificades en el Plec de prescripcions tècniques.

CRITERIS DE VALORACIÓ DE LES OFERTES

L'oferta guanyadora es determinarà tenint en compte la millor relació qualitat – preu.

S'aplicaran els següents criteris d'adjudicació tots ells avaluables automàticament ordenats per ordre decreixent segons la ponderació atorgada.

La puntuació s'atorgarà seguint els següents criteris:

Criteris avaluables mitjançant fórmules: 100 punts.

1. Preu: 60 punts

S'atorgarà la màxima puntuació a l'empresa licitadora que formuli el preu més baix que no sigui anormal i que no superi el pressupost net de licitació (és a dir, el pressupost màxim de licitació, IVA exclòs) i a la resta de empreses licitadores la distribució de la puntuació es farà aplicant la següent fórmula:

Puntuació de cada oferta=
$$\frac{(\text{nombre màxim de punts}) \times \text{preu de l'oferta més econòmica}}{\text{Preu de l'oferta que es puntua}}$$

S'aplica aquesta fórmula matemàtica perquè és directament proporcional i lineal respecte de la puntuació que s'atorga a les diferents ofertes, de tal manera que l'oferta més econòmica obtindrà una major puntuació.

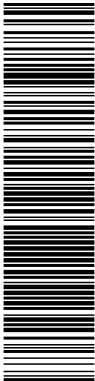
2. Expertesa en la gestió de la plataforma de programari lliure KOHA: 40 punts

L'execució del servei requereix professionals amb experiència específica i coneixements tècnics especialitzats en el programari Koha. Per aquest motiu, es considera necessari valorar l'experiència professional del tècnic informàtic com a element clau per garantir la correcta implementació, manteniment i resolució d'incidències, assegurant així la continuïtat i fiabilitat del servei.

Per a la valoració d'aquesta experiència, les empreses licitadores hauran de proposar una única persona per al perfil del tècnic informàtic. La proposta haurà d'incloure certificats acreditatius dels serveis prestats en projectes relacionats amb el programari Koha.

Aquests certificats hauran d'estar emesos per les entitats, empreses o institucions per a les quals s'hagin dut a terme aquests treballs i hauran d'incloure, com a mínim: nom del client, data d'inici i finalització del servei, i el càrrec ocupat per la persona proposada en el projecte.

DOCUMENT Informes: IN ARXIU MUNICIPAL DE GIRONA - 2025036952 - Servei ...	IDENTIFICADORS DOC_ID: 15643748
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: CA7LU-UPT1P-0QC2H Data d'emissió: 24 de Juliol de 2025 a les 4:35:29 Pàgina 7 de 10	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap de secció de documentació fotogràfica i audiovisual de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 10/07/2025 14:42
	ESTAT SIGNAT



CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 10645282 CA7LU-UPT1P-0QC2H.478BC68D75E8A4BEE78A939F71E01606942D45CD) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



La valoració de l'experiència es farà tenint en compte els anys complets o períodes proporcionals d'experiència efectiva, és a dir, el temps real durant el qual el tècnic hagi prestat serveis relacionats amb Koha. No es computaran de forma acumulativa els períodes de projectes que es superposin en el temps, atès que l'objecte de la valoració són els anys d'experiència, i no el nombre de projectes.

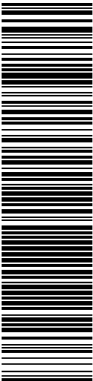
L'expertesa s'avaluarà amb 4 punts per cada any complet d'experiència prèvia (o la part proporcional), fins a un màxim de 40 punts.

OBLIGACIONS DEL/DE LA CONTRACTISTA

L'empresa contractista queda vinculada per l'oferta que hagi presentat i està obligada a:

- a. Complir el contracte d'acord amb el contingut d'aquest plec, del plec de prescripcions tècniques i l'oferta presentada per l'adjudicatari.
- b. Especificar les persones concretes que executaran les prestacions i acreditar la seva afiliació i situació d'alta a la Seguretat Social, prèviament a l'inici de l'execució del contracte.
- c. Durant la vigència del contracte, cal comunicar prèviament a l'Ajuntament qualsevol substitució o modificació d'aquelles persones i acreditar que la seva situació laboral s'ajusta a dret.
- d. Facilitar la informació que s'estableix a la Llei 19/2014, del 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern.
- e. Designar una persona responsable de la bona marxa dels treballs i el comportament del personal; també serà l'enllaç amb els corresponents serveis municipals i el responsable del contracte.
- f. Fer una correcta gestió ambiental del seu servei, prenent les mesures necessàries per minimitzar els impactes que aquest pugui ocasionar (com ara els impactes acústics, sobre l'entorn, fer una correcta gestió dels residus i els embalatges i altres mesures que siguin adients a l'objecte del contracte) d'acord amb la legislació vigent.
- g. Tenir l'organització tècnica, econòmica i de personal suficient per a l'adequada prestació del servei segons les especificacions esmentades en el plec de prescripcions tècniques.
- h. El servei contractat estarà sotmès al control i vigilància de l'Ajuntament de Girona mitjançant el responsable municipal del contracte.
- i. Iniciar la prestació del servei en la data assenyalada com d'inici de vigència del contracte.
- j. Haurà de designar un representant, amb poder suficient, quant a les operacions d'execució del contracte mitjançant el qual es canalitzaran totes les relacions derivades d'aquesta adjudicació entre el responsable del contracte que designarà l'Ajuntament i l'empresa adjudicatària.
- k. Així mateix, l'adjudicatari aportarà els seus mitjans propis en el sentit de garantir els recursos humans necessaris, per a la bona execució de l'objecte del contracte, així com la previsió de substitucions necessàries per a l'assoliment de les necessitats del servei. I assumirà a la vegada el poder inherent d'ell com a empresari sobre el personal que integra l'equip encarregat de l'execució del contracte.

DOCUMENT Informes: IN ARXIU MUNICIPAL DE GIRONA - 2025036952 - Servei ...	IDENTIFICADORS DOC_ID: 15643748
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: CA7LU-UPT1P-0QC2H Data d'emissió: 24 de Juliol de 2025 a les 4:35:29 Pàgina 8 de 10	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap de secció de documentació fotogràfica i audiovisual de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 10/07/2025 14:42 ESTAT SIGNAT



CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 10645282 CA7LU-UPT1P-0QC2H.478BC68D75E8A4BEE79A892F71E01606942D45CD) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



La selecció, formació necessària, aprenentatge i reciclatge normatiu del personal correspondrà exclusivament a l'adjudicatari, sense que s'afecti en cap cas la prestació del servei.

Per a la qual cosa, malgrat els objectius i requisits mínims tècnics que s'han de complir, així com la necessitat de coordinació necessària amb els serveis municipals per a la bona consecució de l'objecte del contracte, en cap cas el personal encarregat de l'execució del contracte, no forma part de l'àmbit organitzatiu de l'Ajuntament i per tant no serà municipal ni tindrà cap relació laboral amb l'Ajuntament de Girona.

l. Lliurar tota la documentació que en qualsevol moment de la vigència del contracte, i en tot cas anualment, li sigui requerida pel responsable del contracte respecte l'efectiu compliment de les obligacions i compromisos assumits per l'empresa pel que fa a la Legislació d'Integració de persones amb discapacitat la contractació amb particulars dificultats d'inserció al mercat laboral, i la subcontractació de Centres Especials de Treball d'Iniciativa Social i/o Empreses d'Inserció, i els requisits i obligacions contractuals ambientals que s'estableixin als plecs.

m. El contractista està obligat al compliment de les disposicions vigents en matèria laboral, de seguretat social, de seguretat i salut en el treball i d'integració social dels minusvàlids i, en general, respondrà de quantes obligacions li vinguin imposades pel seu caràcter d'ocupador, així com del compliment de totes les normes que regulin i despleguin la relació laboral o d'altre tipus existent entre aquell o entre els seus subcontractistes i els treballadors d'un i d'altres.

El contractista, en tot cas, està obligat a complir les condicions salarials determinades en el conveni col·lectiu sectorial aplicable, d'acord amb l'art. 122.2 de la LCSP.

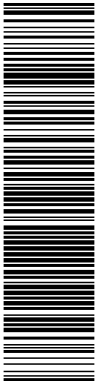
Les empreses que es presenten a la licitació hauran de garantir en general el compliment de les disposicions legals vigents sobre prevenció de riscos laborals que li corresponen. Sobretot pel que fa referència a la coordinació d'activitats empresarials, formació i informació i vigilància de la salut en el treball dels seus treballadors.

A més, l'empresa adjudicatària haurà de vetllar pel compliment de la normativa vigent de prevenció de riscos laborals de les empreses que aquesta subcontracti, sobretot pel que fa referència a la coordinació d'activitats empresarials.

En cas de incidents/accidents del personal que realitza el servei en els centres municipals, ja siguin de l'adjudicatària com d'empreses subcontractades, l'empresa haurà d'informar a l'Ajuntament sobre els fets, les seves causes i la proposta de les mesures preventives necessàries perquè no es repeteixi.

n. L'empresa contractista ha d'emprar el català en les seves relacions amb l'Ajuntament de Girona derivades de l'execució de l'objecte d'aquest contracte. Així mateix, l'empresa contractista i, si escau, les empreses subcontractistes han d'emprar, almenys, el català en els rètols, les publicacions, els avisos i en la resta de comunicacions de caràcter general que es derivin de l'execució de les prestacions objecte del contracte. L'empresa contractista ha de lliurar els treballs objecte d'aquest contracte, almenys, en català. Específicament, l'empresa contractista ha de redactar en llengua catalana la documentació del projecte i les llegendes dels plànols i documentació tècnica annexa, tant en paper com en suport digital, que s'obtingui com a resultat de la realització dels treballs segons les determinacions del clausulat específic del plec de prescripcions tècniques particulars. Així mateix, l'empresa contractista assumeix l'obligació de destinar a l'execució del contracte els mitjans i el personal que resultin adients per assegurar que es podran realitzar les prestacions objecte del servei en català. A aquest efecte, l'empresa adjudicatària haurà d'adoptar les mesures de formació del seu personal necessàries per garantir que el personal que, si escau, pugui

DOCUMENT Informes: IN ARXIU MUNICIPAL DE GIRONA - 2025036952 - Servei ...	IDENTIFICADORS DOC_ID: 15643748	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: CA7LU-UPT1P-0QC2H Data d'emissió: 24 de Juliol de 2025 a les 4:35:29 Pàgina 9 de 10	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap de secció de documentació fotogràfica i audiovisual de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 10/07/2025 14:42	ESTAT SIGNAT



CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 1064522 CA7LU-UPT1P-0QC2H.478BC68D75E8A48EE79A892F71E01606942D45CD) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



relacionar-se amb el públic, tingui un coneixement suficient de la llengua catalana per desenvolupar les tasques d'atenció, informació i comunicació de manera fluida i adequada.

En tot cas, l'empresa contractista i, si escau, les empreses subcontractistes, queden subjectes en l'execució del contracte a les obligacions derivades de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística i de les disposicions que la desenvolupen.

o. En matèria de principis ètics i regles de bona conducta:

Els licitadors, contractistes i subcontractistes assumeixen les obligacions següents:

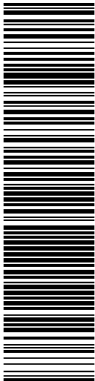
1. Observar els principis, les normes i els cànons ètics propis de les activitats, els oficis i/o les professions corresponents a les prestacions objecte del contracte.
2. No realitzar accions que posin en risc l'interès públic en l'àmbit del contracte o de les prestacions a licitar.
3. Denunciar les situacions irregulars que es puguin presentar en els processos de contractació pública o durant l'execució del contracte.
4. Abstenir-se de realitzar conductes que tinguin per objecte o puguin produir l'efecte d'impedir, restringir o falsejar la competència com per exemple els comportaments col·lusoris o de competència fraudulenta (ofertes de resguard, eliminació d'ofertes, assignació de mercats, rotació d'ofertes, etc.).
5. En el cas que durant l'execució del contracte el contractista o subcontractista es trobi en una situació de possible conflicte d'interès, als efectes del que disposa l'article 64 de la LCSP, o relació equivalent al respecte amb parts interessades en el projecte ho haurà de posar en coneixement de l'òrgan de contractació.
6. Respectar els acords i les normes de confidencialitat.
7. A més, el contractista haurà de col·laborar amb l'òrgan de contractació en les actuacions que aquest realitzi per al seguiment i/o l'avaluació del compliment del contracte, particularment facilitant la informació que li sigui sol·licitada per a aquestes finalitats i que la legislació de transparència i la normativa de contractes del sector públic imposen als contractistes en relació amb l'Administració o administracions de referència, sens perjudici del compliment de les obligacions de transparència que els pertocuin de forma directa per previsió legal.

Els licitadors, contractistes i subcontractistes, o llurs empreses filials o vinculades, es comprometen a complir rigorosament la legislació tributària, laboral i de seguretat social i, específicament, a no fer operacions financeres contràries a la normativa tributària en països que no tinguin normes sobre control de capitals i siguin considerats paradisos fiscals per la Unió Europea.

p. Guardar reserva respecte de les dades o antecedents que no siguin públics o notoris i que estiguin relacionats amb l'objecte del contracte, dels que hagi tingut coneixement amb ocasió del contracte. L'adjudicatari i el seu personal hauran de complir el que regula el Reglament General de Protecció de Dades de la Unió Europea 2016/679. El contractista tindrà la consideració d'encarregat del tractament i se sotmetrà en cada moment a les instruccions municipals en matèria de mesures de seguretat. A aquests efectes, a banda de les prescripcions establertes, en el seu cas, en el Plec de prescripcions tècniques particulars, l'adjudicatari també haurà de:

- Mantenir la confidencialitat de les dades de caràcter personal a què tingui accés o hagi elaborat per raó de l'execució del contracte i, a tal efecte, l'adjudicatari/ària manifesta que té implantades i/o adoptarà abans de l'inici del contracte les mesures de tipus tècnic i organitzatiu necessàries per tal de garantir la seguretat i evitar l'alteració, pèrdua, tractament o accés no autoritzat, en atenció a l'estat de la tecnologia, la naturalesa de les dades emmagatzemades i els riscos a què estiguin exposades, i en

DOCUMENT Informes: IN ARXIU MUNICIPAL DE GIRONA - 2025036952 - Servei ...	IDENTIFICADORS DOC_ID: 15643748	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: CA7LU-UPT1P-0QC2H Data d'emissió: 24 de Juliol de 2025 a les 4:35:29 Pàgina 10 de 10	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap de secció de documentació fotogràfica i audiovisual de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 10/07/2025 14:42	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 10645282 CA7LU-UPT1P-0QC2H.478BC68D75E8A4BEE78A93F71E01606942D45CD) generada amb l'aplicació informàtica Firmado. El documento está SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



estricte compliment de la normativa vigent en matèria de protecció de dades de caràcter personal.

- Aquestes mesures de seguretat implantades per l'adjudicatari són les corresponents al nivell requerit 3: bàsic, i són d'aplicació als fitxers, centres de tractament, locals, equips, sistemes, programes i persones que intervinguin en el tractament de les dades en els termes que estableix aquell reglament.
- Tractar les dades de caràcter personal únicament conforme a les instruccions que a l'efecte li trameti l'Ajuntament i de forma confidencial i reservada, no podent ser objecte de cessió, difusió, publicació o utilització per a finalitats diferents de les establertes en aquest plec. Aquesta obligació seguirà vigent un cop el contracte s'hagi extingit, per finalització del seu termini o objecte, per resolució o qualsevol altra causa legalment admesa o establerta en aquest plec.
- Tornar a l'Ajuntament, en tots els casos d'extinció contractual, les dades de caràcter personal, i també qualsevol suport o document en què consti alguna dada objecte del tractament.
- Guardar la deguda confidencialitat respecte a tota la informació obtinguda i documentació elaborada per raó de l'execució del contracte i aquesta documentació no podrà ser reproduïda, cedida, difosa, publicada o utilitzada per a finalitats diferents de les establertes en aquest plec, fins i tot un cop extingit el contracte.

q. Complir amb la normativa general sobre prevenció de riscos laborals.

r. Totes aquelles obligacions que s'hagin establert en aquest plec.

s. També seran obligacions de l'empresa adjudicatària totes aquelles descrites en el Plec de prescripcions tècniques.

RECEPCIÓ I PAGAMENT

1. Executada la prestació es procedirà, dins del mes següent al lliurament o recepció de la prestació a la recepció del servei.

En el moment de la recepció del servei es comprovarà, en particular, el compliment pel contractista de les següents obligacions:

- a) La realització de la totalitat prestació en els termes previstos en el contracte.
- b) El compliment no defectuós del contracte.
- c) El compliment dels criteris d'adjudicació.
- d) El compliment de les condicions d'execució.

2. En el termini de 30 dies a comptar des de l'acta de recepció o conformitat, haurà d'acordar-se i notificar-se la liquidació al contractista i abonar-li, en el seu cas, el saldo resultant.

Girona, a la data de la seva signatura electrònica

David Iglésias Franch
Cap de la Secció de documentació fotogràfica i audiovisual